

**STAND BY!
SPEAK UP!**



**QUEL TYPE DE TÉMOIN
ÊTES-VOUS ?**

WHAT KIND OF
BYSTANDER ARE YOU ?



**FAITES LE QUIZ !
FIND OUT NOW !**

Que faire lorsque je suis témoin d'un comportement interpersonnel inadéquat ou d'une agression ?

Il n'est pas toujours facile de réagir lorsque nous assistons à une situation que nous percevons comme étant inappropriée. Souvent, les outils nous manquent. Voici quelques pistes inspirées de la méthode des 5D* pour identifier quel pourrait être votre pouvoir d'action.

What should I do if I witness inappropriate interpersonal behaviour or aggression ?

It's not always easy to react when we see a situation that doesn't feel right. We often lack the appropriate tools to do so. Here are a few ideas inspired by the 5D* method to help you identify your potential power to act.



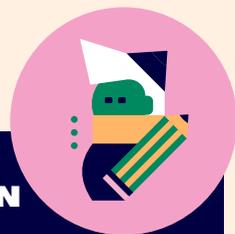
* Right to Be, The 5Ds of Bystander Intervention, 2017
righttobe.org/guides/bystander-intervention-training



**LE/LA TÉMOIN
DÉSARMANT·E
THE ONE WHO
DISTRACTS**

Usant d'humour et de créativité, vous avez compris qu'une bonne distraction peut couper court au conflit.

Using humour and creativity, you know that a good distraction can cut the conflict short.

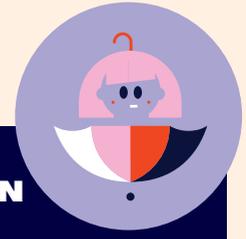


**LE/LA TÉMOIN
DISCRET·E
THE ONE WHO
DOCUMENTS**

De nature réservée mais attentive, vous savez l'importance des détails et documentez ce qui pourra servir.

Shy but attentive by nature, you believe in the importance of details and document all that could be useful.





LE/LA TÉMOIN DÉVOUÉ·E
THE ONE WHO DELAYS

Empathique, vous vous tournez vers la victime dans un deuxième temps pour lui offrir votre écoute et soutien.

You turn to the victim after the event to offer a sympathetic ear and support.



LE/LA TÉMOIN DIRECT·E
THE DIRECT WITNESS

Après une évaluation de la situation, vous vous sentez suffisamment en sécurité pour intervenir: vous nommez le comportement problématique et vous vous interposez entre la victime et la source.

After assessing the situation, you feel safe enough to intervene: you name the problematic behaviour and step in between the victim and the source of the aggression or incivility.



LE/LA TÉMOIN DÉCIDÉ·E
THE ONE WHO DELEGATES

Vous pensez qu'il faut que quelqu'un agisse et contactez les personnes et ressources à disposition pour solliciter de l'aide.

You feel someone must act and contact the people and resources available for help.



QUEL TYPE DE TÉMOIN ÊTES-VOUS?
FAITES LE QUIZ !

WHAT KIND OF BYSTANDER ARE YOU?
FIND OUT NOW!



L'UNIL souhaite promouvoir un climat de travail et d'études serein, inclusif et non discriminatoire, permettant à chaque membre de la communauté universitaire de se sentir respecté-e, de s'épanouir et de mobiliser ses compétences pour assurer au mieux la réussite de ses projets d'études, de recherche et/ou professionnels.

Le harcèlement sexuel, le harcèlement psychologique et toute forme de discrimination ne sont en aucun cas tolérés à l'Université de Lausanne.

UNIL wishes to promote a healthy, inclusive and non-discriminatory working and study climate, allowing each member of the university community to feel respected, to develop and to mobilize their skills to ensure the success of their study, research and/or professional projects.

Sexual harassment, psychological harassment and any form of discrimination are not tolerated under any circumstances at the University of Lausanne.

Aide | UNIL est le dispositif de protection du climat de travail et d'études de l'Université de Lausanne. Il met à la disposition des membres de la communauté un ensemble de ressources pour faire face à toute situation interpersonnelle problématique.

Help | UNIL is the University of Lausanne's infrastructure for protecting the work and study environment. It provides members of the community with a range of resources for dealing with any problematic interpersonal situation.

Toutes les ressources se trouvent sur:
All resources can be found at:

www.unil.ch/aide-help

Pour une écoute et un soutien confidentiel, contactez une personne de confiance au:
For a confidential listening and support, contact a person of trust at:

0800 800 303 (numéro gratuit / free number)

**EN CAS D'URGENCE
IN CASE OF EMERGENCY**

Campus Dorigny
Depuis un mobile / from a mobile phone:
021 692 20 00
Depuis un fixe / from a landline:
115

Campus Bugnon & Epalinges
Hors/off campus
Police: **117**
Ambulance: **144**
Pompiers/fire: **118**



Unil
UNIL | Université de Lausanne